

Comune di: **CASTRIGNANO DEI GRECI**

Provincia di: **LECCE**

Servizio: **SETTORE SOCIO-CULTURALE**

Determinazione n. **111**

Del **08-11-2013**

Reg. gen. **366**

**Oggetto: AVVISO PUBBLICO PER LA COSTITUZIONE DI SHORT LIST DI SOGGETTI ESPERTI DA CUI ATTINGERE PER L'AFFIDAMENTO DI INCARICHI ESTERNI DI COLLABORAZIONE PER ATTIVITA' CONNESSE AL PROGETTO "..ICHE MIA FORA'?"**

**Responsabile del servizio:** F.to COTARDO GIOVANNI

**Responsabile del procedimento:** F.to Amato Antonio

## **COPIA**

### **SERVIZIO ECONOMICO FINANZIARIO**

VISTO di regolarità contabile sulla determinazione di cui all'oggetto ai sensi dell'art. 151, comma 4 del D.Lgs. 267/2000.

*Imp*.....

*sub*.....

*Liq*.....

*Cod.Bil*.....

*Cap*.....

*Siope*.....

*Cig*.....

Li 08-11-2013

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
F.TO Costabile Marilena

### **CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Copia della presente determinazione viene pubblicata mediante affissione all'Albo Pretorio del Comune in data odierna per rimanervi per quindici giorni consecutivi.

Li 08-11-2013

L'ADDETTO ALLA PUBBLICAZIONE  
F.TO

E' copia conforme all'originale per uso amministrativo.

Li 08-11-2013

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

## IL RESPONSABILE DEL SETTORE

Premesso:

- Che con deliberazione di G. R. n. 1287 del 9/7/2013, pubblicata sul Burp n. 106 del 30/7/2013, è stato assegnato a questo Ente il contributo di € 8.000,00 per la realizzazione del progetto denominato " ...Iche mia forà?" presentato da questo Comune;

- che si rende necessario procedere alla costituzione di una short list di soggetti esperti per l'affidamento di incarichi esterni di collaborazione per assistenza tecnico-specialistica alle attività connesse al progetto " ...Iche mia forà?", e precisamente per attività finalizzate alla salvaguardia e valorizzazione della lingua grika;

Visto il Decreto Legislativo n. 267/2000 e s. m. i.;

Visto il Decreto Legislativo n. 165/2001 e s. m. i.;

In esecuzione della delibera della G. C. n. 142 del 11/12/2012 " L. R. 22 marzo 2012, n. 5 " Norme per la promozione e la tutela delle lingue minoritarie in Puglia" – approvazione progetto dal titolo " ... Iche mia forà?";

### RENDE NOTO

che il Comune di Castrignano dei Greci intende costituire una short list di soggetti esperti per l'affidamento di incarichi professionali esterni per il progetto " ...ICHE MIA FORA'?",

#### Art. 1

- Finalità dell'Avviso -

Il Comune di Castrignano dei Greci pubblica un avviso per la costituzione di short list di soggetti esperti per l'affidamento di incarichi professionali esterni di assistenza tecnico specialistica alla gestione delle attività connesse al progetto " ...ICHE MIA FORA'?", o altri progetti simili, al fine di supportare l'amministrazione e gli uffici competenti nelle attività previste nella redazione di documenti propedeutici alle attività previste nel progetto. La costituzione delle short list di cui al presente avviso non intende porre in essere alcuna procedura concorsuale e non prevede graduatorie, attribuzioni di punteggio e/o altre classificazioni di merito.

Pertanto, l'eventuale inserimento nella/e short list non comporta alcun diritto o aspettativa ad ottenere un incarico professionale presso il Comune di Castrignano dei Greci.

#### Art. 2

- Articolazione dell'elenco della short list per sezione -

L'elenco della short list sarà articolato nelle seguenti sezioni:

Sezione A – n. 1 Esperto do lingua grika per tutte le attività di consulenza, traduzione ottimizzazione e quant'altro inerente l'uso del griko salentino per la realizzazione del progetto;

Sezione B – n. 1 Esperto di lingua inglese (madre lingua) per la parte relativa alle traduzioni in detta lingua;

Sezione C – n.1 Esperto di lingua greca (madre lingua) per la parte relativa alle traduzioni in detta lingua;

Sezione D - n. 4 Esperti per attività connesse alla raccolta ed elaborazione dati, interviste, attività transazionale e quanto altro attinente il progetto e non strettamente connesso alle sezioni precedenti;

### Art. 3

#### Titoli di studio, competenze ed esperienze richieste

I candidati devono essere in possesso di specifiche competenze ed esperienze connesse alla sezione per la quale si concorre, così come segue:

Sezione A: Conoscenza della lingua grika, laurea specialistica;

Sezione B: Madre lingua inglese, con buona conoscenza della lingua italiana parlata e scritta;

Sezione C: Madre lingua greca, con buona conoscenza della lingua italiana parlata e scritta;

Sezione D: Laurea triennale con competenze informatiche, conoscenza del territorio e buone capacità di relazionarsi con l'esterno, anche in ambito internazionale.

### Art. 4

#### Requisiti di ammissibilità per l'iscrizione nell'elenco

Possono richiedere l'iscrizione nella short list i cittadini italiani e gli appartenenti ad uno degli Stati dell'Unione Europea, in possesso dei seguenti requisiti:

- cittadinanza italiana o cittadinanza di un altro Stato dell'Unione Europea;
- iscrizione nelle liste elettorali del comune di residenza o dello Stato di appartenenza;
- godimento dei diritti civili e politici;
- non essere mai stati destituiti, dispensati o dichiarati decaduti dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione;
- non aver subito condanne che comportino l'interdizione dai pubblici uffici;
- non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casello giudiziale;
- non essere sottoposto a procedimenti penali in corso;
- i candidati devono essere in possesso dei relativi titoli di studio e competenze richieste nelle diverse sezioni.

Per i candidati di nazionalità straniera costituisce requisito di ammissibilità la buona conoscenza, scritta e parlata, della lingua italiana.

Il candidato dovrà, inoltre, dichiarare:

- di assumere la responsabilità dei dati e delle informazioni fornite e di essere consapevole delle conseguenze penali derivanti dalla resa di dati falsi;
- di accettare integralmente le condizioni previste nel presente avviso;
- di essere informato, ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. n. 196 del 2003, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente ai fini della presente procedura.

La domanda di iscrizione dovrà essere composta da:

- a) istanza di iscrizione appositamente predisposta;
- b) curriculum vitae in formato Europeo - reso in forma di autocertificazione e siglato in ogni pagina, ferma restando la facoltà dell'Amministrazione comunale di richiedere successivamente la documentazione circa le dichiarazioni in esso riportate;
- c) copia fotostatica di un documento valido di riconoscimento con firma autografa.

Ciascun soggetto dovrà indicare, compilando l'apposito spazio nel modulo di domanda, la sezione per la quale intende proporre la candidatura. Può essere presentata richiesta per una sola delle sezioni indicate nel presente avviso e riportate nel modulo di domanda. Saranno esclusi i soggetti che non dichiareranno la sezione di riferimento.

Alle dichiarazioni rese e sottoscritte nella domanda di iscrizione e nel curriculum vitae

si riconosce valore di autocertificazione, pertanto non è necessario allegare altra documentazione oltre a quella richiesta dal presente avviso.

#### Art. 5

##### Presentazione della domanda

La domanda di iscrizione redatta secondo il modello allegato - scaricabile dal sito sopra citato, dovrà essere inviata, a mezzo del servizio postale, tramite raccomandata A.R., o consegnata a mano all'ufficio Protocollo del Comune di CASTRIGNANO DEI GRECI (LE) – VIA COSTANTINOPOLI, - 73020. La stessa dovrà pervenire in busta chiusa entro e non oltre le ore 12,00 del 9/12/2013.

Ai fini del termine ultimo per il ricevimento delle istanze, non faranno fede i timbri degli uffici postali accettanti o riceventi ma si terrà conto esclusivamente della data e dell'orario apposto dall'Ufficio Protocollo del Comune di CASTRIGNANO DEI GRECI. L'Amministrazione comunale non assume responsabilità per eventuali ritardi o disguidi del servizio postale. La busta contenente la documentazione richiesta dovrà essere indirizzata a:

Comune di CASTRIGNANO DEI GRECI - Settore SOCIO-CULTURALE – VIA COSTANTINOPOLI- 73020 CASTRIGNANO DEI GRECI (LE).

La busta dovrà riportare il recapito del mittente e la dicitura posta a fronte della stessa: "ISCRIZIONE ALLA SHORT LIST DI SOGGETTI ESPERTI PER ASSISTENZA TECNICO-SPECIALISTICA ALLE ATTIVITÀ CONNESSE AL PROGETTO “ ...ICHE MIA FORA ’?” – COMUNE DI CASTRIGNANO DEI GRECI - Non aprire".

Non verranno prese in considerazione e saranno pertanto escluse le domande:

- pervenute dopo i termini previsti dall'avviso;
- incomplete, non debitamente sottoscritte e/o mancanti delle informazioni richieste;
- che non rispondano ai requisiti di ammissibilità di cui all'art. 4;
- redatte con modalità diverse da quelle indicate nell'Allegato 1, scaricabile sul sito [www.comune.castrignanodeigreci.le.it](http://www.comune.castrignanodeigreci.le.it)

Tutti i dati personali/sensibili trasmessi dai candidati con l'istanza di partecipazione alla selezione, ai sensi del D. Lgs. n.196/2003, saranno trattati esclusivamente per le finalità di gestione della procedura di selezione e degli eventuali procedimenti di affidamento di incarico.

#### Art. 6

##### Esame delle candidature ed iscrizione nell'elenco

Le candidature pervenute in tempo utile e presentate secondo le modalità descritte saranno esaminate, al fine di accertarne la rispondenza ai requisiti minimi di ammissione specificati. Tutti i candidati che risultino in possesso dei requisiti minimi specificati saranno inseriti, nelle quattro specifiche sezioni costituenti la short list. Non è, pertanto, prevista la predisposizione di graduatorie. L'elenco completo dei soggetti esperti iscritti nella short list sarà reso pubblico sul sito internet del Comune di Castrignano dei Greci.

L'Amministrazione si riserva la possibilità di verificare la veridicità dei dati indicati nei curricula e di richiedere in qualsiasi momento i documenti giustificativi. L'inserimento nella lista non fa sorgere in capo all'Amministrazione comunale alcun obbligo alla contrattualizzazione e/o inquadramento dei soggetti individuati.

#### Art. 7

## Validità della short list

La short list ha validità di due anni dalla data di prima pubblicazione della stessa. Alla scadenza l'Amministrazione si riserva, per precipue sue esigenze, la facoltà di procedere ad eventuale nuovo avviso. Tutti gli iscritti alla short list, durante il periodo di validità della stessa, sono tenuti a comunicare, tempestivamente, ogni variazione relativa ai dati dichiarati all'atto di partecipazione.

## Art. 8

### Affidamento degli incarichi

Gli incarichi ai soggetti inseriti nella short list saranno conferiti con atto del Responsabile del Servizio socio culturale, sulla base degli specifici fabbisogni di supporto ed affiancamento occorrenti. Gli incarichi saranno affidati, ad insindacabile giudizio dell'Amministrazione comunale, ai soggetti inseriti nella short list, la cui esperienza e le cui competenze saranno giudicate maggiormente pertinenti rispetto agli incarichi da affidare, in base alle esigenze individuate e valutati sulla base dei curricula e delle esperienze/ attività pregresse già maturate nel settore di attività di riferimento. In particolare, nella valutazione dei curricula si terranno in considerazione i seguenti 4 elementi:

1. Esperienza professionale maturata in particolare per quanto inerente le sezioni A,B,C;
2. Corsi di formazione, master, stage o altro tipo equiparabile, attinenti le varie sezioni di cui all'art. 2;
3. Attività effettuate presso network di informazione europea e/o partecipazione ad iniziative transazionali relativamente ai programmi dell'Unione Europea in favore dei giovani, conoscenza lingua inglese;
4. Pubblicazioni nelle materie oggetto dell'incarico.

## Art. 9

### Condizioni contrattuali

Gli incarichi conferiti saranno disciplinati da apposite convenzioni stipulate in forma scritta, ai sensi della vigente normativa in materia. Il corrispettivo dell'incarico sarà determinato dal dirigente competente sulla base delle caratteristiche dell'attività da espletare, della capacità professionale necessaria e dell'impegno richiesto, tenendo presente le disponibilità progettuali.

## Art. 10

### Pubblicità ed informazione

Del presente avviso sarà data pubblicità mediante:

- Pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune di Castrignano dei Greci;
- Pubblicazione sul sito [www.comune.castrignanodeigreci.le.it](http://www.comune.castrignanodeigreci.le.it)

## Art. 11

### Responsabile del Procedimento

Responsabile del procedimento è il Responsabile dell'ufficio Eurodesk/Informagiovani sig. Antonio Amato il cui recapito è il seguente: Municipio – via Costantinopoli:

- 73020 - Castrignano dei Greci (Le)
- Tel. 0836/583216
- Fax 0836-583006
- e-mail: amatox@libero.it

Spett. Comune di CASTRIGNANO DEI GRECI  
Via Costantinopoli  
73020 CASTRIGNANO DEI GRECI

Oggetto: Avviso pubblico per l'istituzione di un elenco (Short List) di esperti per il conferimento di incarichi di studio, consulenza e/o assistenza specialistica di attività da avviarsi nell'ambito del progetto finanziato ai sensi della deliberazione di Giunta Regionale n. 1287 del 9/7/2013, pubblicata sul BURP n. 106 del 30/7/2013, dal titolo ".....ICHE MIA FORA'?"-

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

residente in \_\_\_\_\_ n. telefonico \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

#### CHIEDE

di essere iscritto/a alla short list di esperti istituita dal Comune di Castrignano dei Greci per il conferimento di incarichi di studio, consulenza e/o assistenza specialistica di attività da avviarsi nell'ambito del programma finanziato ".....ICHE MIA FORA'?".

A tal fine, consapevole della responsabilità che si assume e delle sanzioni stabilite dalla legge nei confronti di chi attesta il falso e delle sanzioni richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000, dichiara in autocertificazione (ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n° 445 del 28/12/2000):

di avere cittadinanza italiana o di altro Stato membro dell'Unione Europea  
(\_\_\_\_\_);

di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di \_\_\_\_\_ o  
dello Stato estero \_\_\_\_\_ e di godere dei diritti civili  
e politici;

di non essere stato destituito, dispensato o dichiarato decaduto dall'impiego presso  
una Pubblica Amministrazione;

di non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti  
che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di  
provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;

di non aver subito condanne che comportino l'interdizione dai pubblici uffici;

di non essere sottoposto a procedimenti penali in corso;

di essere in possesso dei titoli e delle esperienze professionali di cui agli art. 3 e 4  
dell'avviso;

di avere una buona conoscenza della lingua italiana parlata e scritta (per i candidati  
di nazionalità straniera);

di assumere la responsabilità dei dati e delle informazioni fornite e la  
consapevolezza delle conseguenze penali derivanti dalla resa di dati falsi;

di rinunciare od interrompere, per il periodo concernente l'incarico, le attività  
professionali ritenute incompatibili rispetto alle attività richieste dall'incarico  
medesimo;

di accettare integralmente le condizioni previste nell'avviso;  
di essere informato, ai sensi e per gli effetti del D.Lgs n. 196/03, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente ai fini della presente procedura;

di non trovarsi in alcuna delle condizioni di esclusione previste dall'art. 52 del D.P.R. 30 agosto 2000, n. 412, consapevole delle conseguenze penali derivanti dalla dichiarazione di informazioni non veritiere;

aver maturato esperienza nei seguenti ambiti di riferimento:

a) Esperto

\_\_\_\_\_

b) Esperto

\_\_\_\_\_

c)  
Esperto

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

d)  
Esperto

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

di essere in possesso del  
requisito: \_\_\_\_\_

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma per esteso \_\_\_\_\_

#### ALLEGATI

1. FOTOCOPIA di valido documento di riconoscimento, preferibilmente carta d'identità, su cui il candidato deve apporre data e firma.

2. CURRICULUM PROFESSIONALE in formato europeo siglato in ogni pagina e debitamente

Sottoscritto.

Si rammenta che le domande di iscrizione incomplete non sono ritenute valide.

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Avvertenza : allegare fotocopia del documento di identità, in corso di (art. 35 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000 n° 445).In tal caso la firma non dovrà essere autenticata.